OFFICE FOR FOOD AND NUTRITION PROGRAMS
Fueling the Commonwealth

Treinamento de conformidade em Direitos civis para o Ano fiscal de 2027

Programa de Alimentação para Crianças e Adultos (CACFP)

dese
MASSACHUSETTS
Department of Elementary and Secondary Education

Finalidade deste treinamento

- Compreender os fundamentos dos requisitos dos Direitos civis do Programa de Alimentação para Cuidados de Crianças e Adultos (CACFP)
- Concluir o treinamento anual necessário para conformidade com os Direitos civis

Introdução aos Direitos civis

Definições de Direitos civis, requisitos do USDA e quem está protegido pelas políticas federais e estaduais

Fundos federais e Direitos civis

- O Departamento de Agricultura dos Estados Unidos (USDA) proíbe a discriminação em todos os seus programas e atividades.

- Como parte de seu contrato do CACFP, você DEVE garantir à agência estadual que cumprirá todos os requisitos de Direitos civis.

Direitos civis e discriminação

- Direitos civis:
  - O direito de não sofrer discriminação

- Discriminação
  - O ato de diferenciar uma pessoa ou grupo de pessoas de outras, seja intencionalmente, por negligência ou pelo efeito ou falta de ações baseadas em *classes protegidas*

Classes protegidas

- Federal
  - Raça
  - Cor
  - Nacionalidade
  - Idade
  - Sexo
    - Identidade de gênero
    - Orientação sexual
  - Deficiência
- Massachusetts
  - Classes federais, MAIS:
  - Religião

Declaração de antidiscriminação

Declaração de antidiscriminação atual do USDA

De acordo com a legislação federal de Direitos civis e os regulamentos e políticas de Direitos civis do Departamento de Agricultura dos EUA (USDA), esta instituição está proibida de discriminar com base em raça, cor, nacionalidade, sexo (incluindo identidade de gênero e orientação sexual), deficiência, idade, ou represália ou retaliação por atividades anteriores relacionadas a Direitos civis.

As informações do programa podem ser disponibilizadas em outros idiomas além do inglês. Pessoas com deficiências que necessitem de formas alternativas de comunicação para obter informações sobre o programa (por exemplo, Braille, letras grandes, fita de áudio, Língua de sinais americana (ASL)) devem entrar em contato com a agência estadual ou local responsável que administra o programa ou com o TARGET Center do USDA pelo número de telefone: (202) 720-2600 (voz e TTY (teletipo)) ou entrar em contato com o USDA pelo Serviço de retransmissão federal pelo número de telefone: (800) 877-8339.

Para registrar uma queixa de discriminação sofrida no programa, o Reclamante deve preencher o Formulário AD-3027, Formulário de queixa de discriminação no programa do USDA, que pode ser obtido neste link:https://www.usda.gov/sites/default/files/documents/USDA-OASCR%20P-Complaint-Form-0508-0002-508-11-28-17Fax2Mail.pdf, de qualquer escritório do USDA, ao ligar para o número de telefone: (866) 632-9992 ou ao escrever uma carta endereçada ao USDA. A carta deve conter o nome, endereço, número de telefone do Reclamante e uma descrição da suposta ação discriminatória com detalhes suficientes para informar a Secretária Assistente de Direitos Civis (ASCR) sobre a natureza e a data da alegada violação dos Direitos civis. O formulário ou carta AD-3027 deve ser enviado ao USDA por:

Correio:
U.S. Department of Agriculture
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights
1400 Independence Avenue, SW
Washington, D.C. 20250-9410; ou

Fax:
(833) 256-1665 ou (202) 690-7442; ou

E-mail:
Program.Intake@usda.gov

Esta instituição é uma provedora de oportunidades iguais.

dese MASSACHUSETTS Department of Elementary and Secondary Education

Declaração de antidiscriminação em seu site

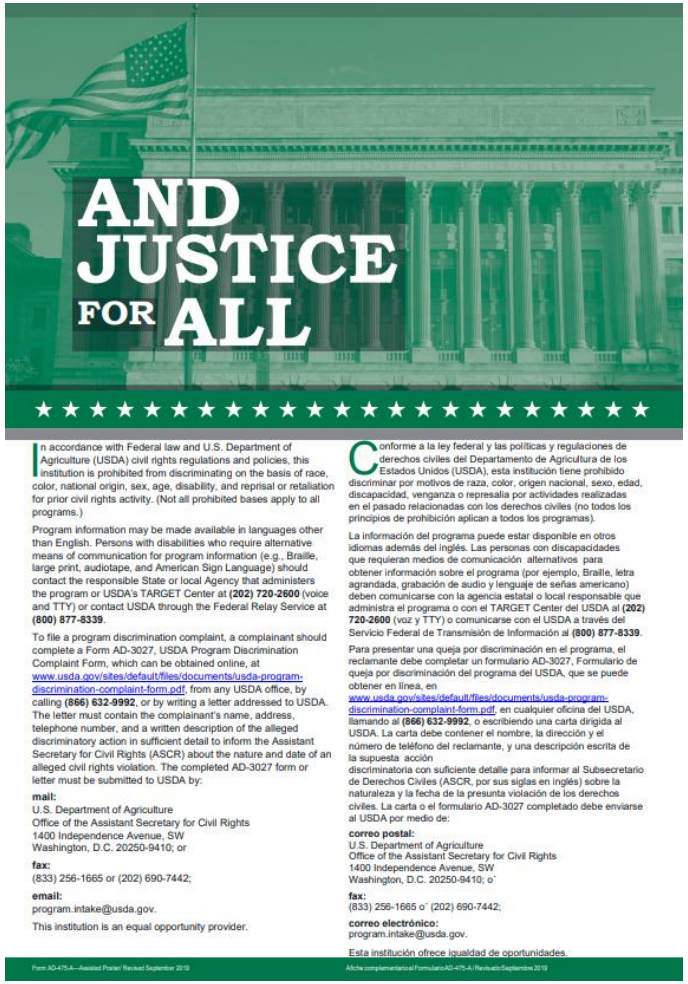
- Inclua a **Declaração de antidiscriminação do USDA** em todos os documentos e informações essenciais produzidos para o público, incluindo páginas iniciais do programa e sites de subdestinatários
  - Um hiperlink direto para a declaração digital de antidiscriminação (não uma declaração curta) pode ser usado em sites
- A declaração curta de antidiscriminação **não pode** ser usada em documentos essenciais

dese MASSACHUSETTS Department of Elementary and Secondary Education

Declaração de antidiscriminação e documentos do seu programa

- Para todos os documentos do programa que mencionem o CACFP:
  - A declaração de antidiscriminação deve ter o mesmo tamanho e fonte que a menor fonte do documento.
  - A formatação da declaração não pode ser alterada.
  - **Exceção**: “Esta instituição é uma provedora de oportunidades iguais.”

Pôster “Justiça para todos”



- Exiba o pôster Justiça para todos em todos os seguintes locais:
  - Áreas de serviço e preparação de alimentos
  - Áreas de consumo de alimentos
  - Escritórios administrativos

MASSACHUSETTS Department of Elementary and Secondary Education

Modificações razoáveis

Como atender às necessidades dos participantes do programa

Modificações razoáveis: deficiência

- Os programas são obrigados a fazer substituições de refeições para participantes com deficiências, quando a deficiência restringir a dieta
- Isso pode incluir:
  - Oferecer opções de alimentos alternativos para pessoas com alergia
  - Alterar a consistência de um alimento
  - Oferecer apoio no serviço de refeições

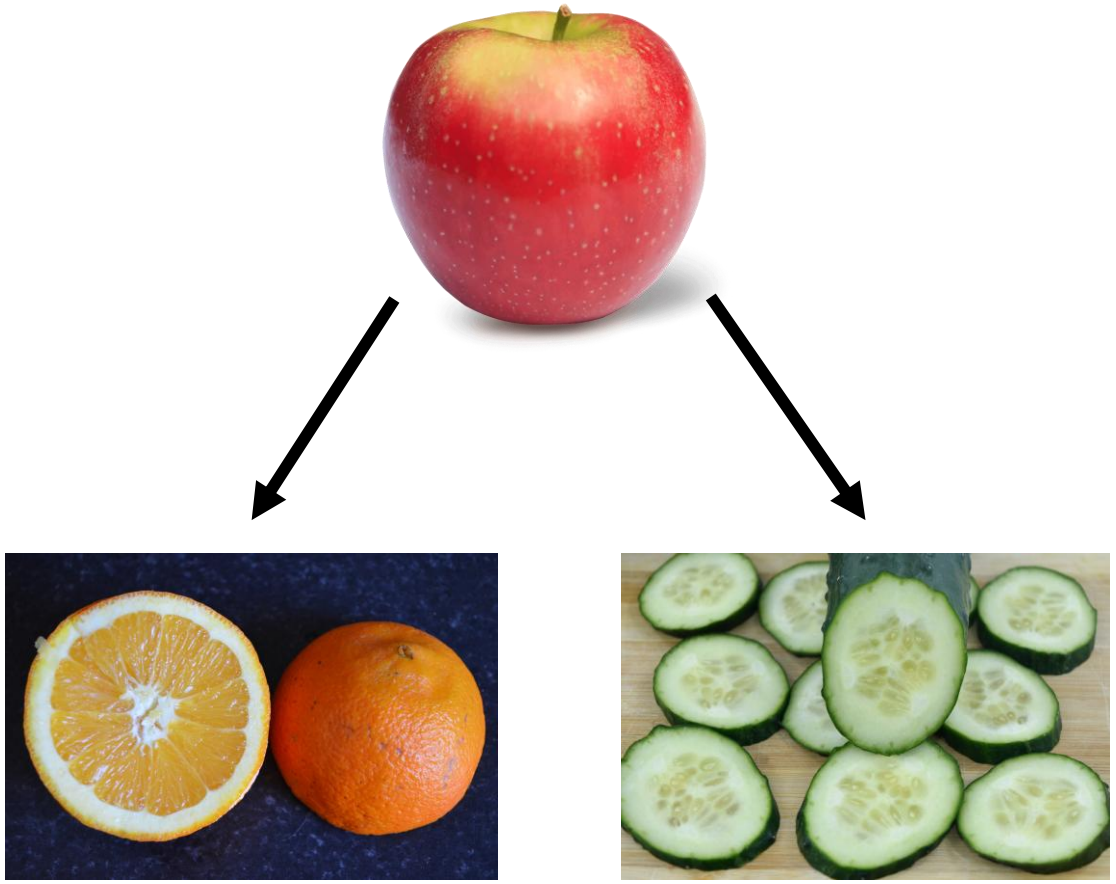
dese MASSACHUSETTS Department of Elementary and Secondary Education

Definição de deficiência

- Definição de deficiência do FNS:
  - Deficiência mental ou física que limita uma ou mais "atividades importantes da vida"

- Deficiência e CACFP
  - A alimentação e a digestão são consideradas atividades importantes da vida e, portanto, déficits nelas são considerados deficiências

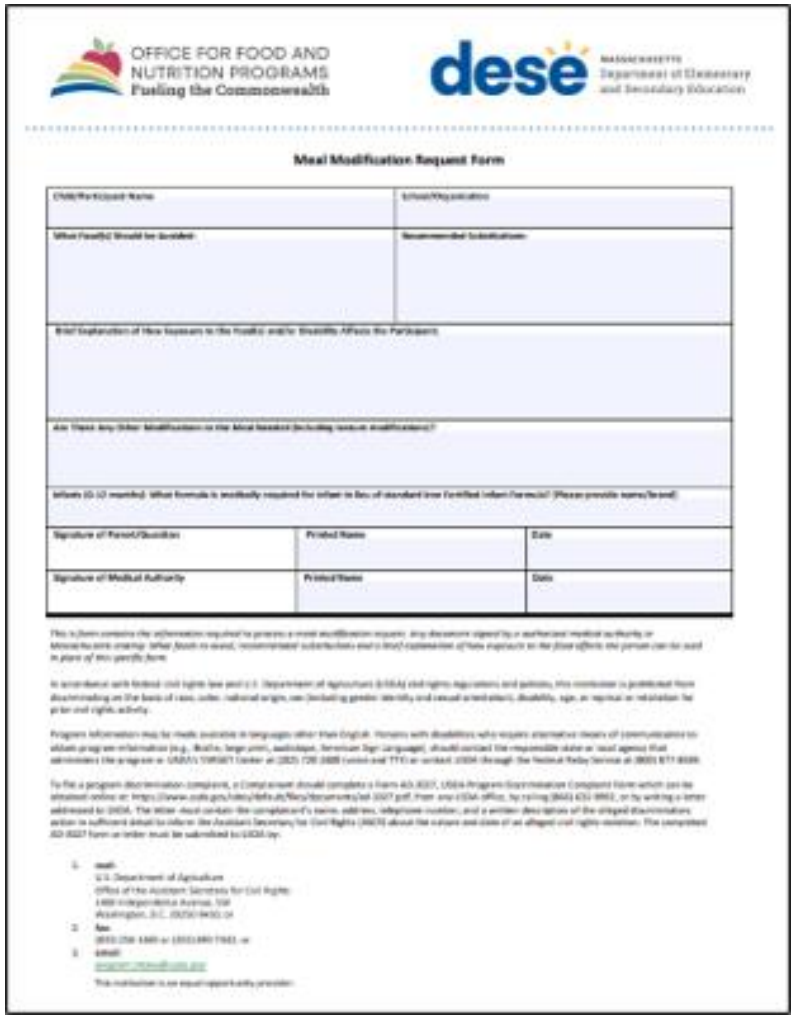
Como acomodar uma deficiência no CACFP



- Frequentemente, as instituições podem atender às necessidades de um indivíduo com deficiência e, ao mesmo tempo, atender ao padrão alimentar
  - Por exemplo, a questão de alergia a uma fruta/legume pode ser resolvida ao substituir o item por outro tipo, atendendo ainda aos requisitos do componente

dese MASSACHUSETTS Department of Elementary and Secondary Education

Formulário de declaração médica



OFFICE FOR FOOD AND NUTRITION PROGRAMS
Fueling the Commonwealth

dese MASSACHUSETTS Department of Elementary and Secondary Education

Meal Modification Request Form

Child/Participant Name	School/Organization
What Food(s) Should be Avoided	Recommended Substitutions
Brief Explanation of How Exposure to the Food(s) and/or Disability Affects the Participant	
Are There Any Other Modifications to the Meal Needed (including texture modifications)?	
Infants (0-12 months): What formula is medically required for infant in lieu of standard iron fortified infant formula? (Please provide name/brand)	
Signature of Parent/Guardian	Printed Name / Date
Signature of Medical Authority	Printed Name / Date

This form contains the information required to process a meal modification request. Any document signed by a licensed medical authority or Massachusetts state employee (other than a nurse) recommending substitutions and a brief statement of how exposure to the food affects the person can be used in place of this specific form.

In accordance with federal civil rights law and U.S. Department of Agriculture (USDA) civil rights regulations and policies, this institution is prohibited from discriminating on the basis of race, color, national origin, sex (including gender identity and sexual orientation), disability, age, or reprisal or retaliation for prior civil rights activity.

Program information may be made available in languages other than English. Persons with disabilities who require alternative means of communication to obtain program information (e.g., Braille, large print, audiotape, American Sign Language), should contact the responsible state or local agency that administers the program or USDA's TARGET Center at (202) 720-2600 (voice and TTY) or contact USDA through the Federal Relay Service at (800) 877-8339.

To file a program discrimination complaint, a Complainant should complete a Form AD-3027, USDA Program Discrimination Complaint Form which can be obtained online at: https://www.ocio.usda.gov/sites/default/files/docs/2012/Complain_combined_6_8_12.pdf, from any USDA office, by calling (866) 632-9992, or by writing a letter addressed to USDA. The letter must contain the complainant's name, address, telephone number, and a written description of the alleged discriminatory action in sufficient detail to inform the Assistant Secretary for Civil Rights (ASCR) about the nature and date of an alleged civil rights violation. The completed AD-3027 form or letter must be submitted to USDA by:

1. mail:
U.S. Department of Agriculture
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights
1400 Independence Avenue, SW
Washington, D.C. 20250-9410; or
2. fax:
(833) 256-1665 or (202) 690-7442; or
3. email:
program.intake@usda.gov

This institution is an equal opportunity provider.

- Quando uma deficiência impedir um participante de receber uma refeição reembolsável, o Formulário de *declaração médica para solicitação de refeições e/ou Formulário de acomodações especiais em programas de nutrição infantil* deve ser preenchido

dese MASSACHUSETTS Department of Elementary and Secondary Education

Proficiência limitada em inglês (LEP)

Como atender às necessidades dos participantes do programa

Proficiência limitada em inglês (LEP) e acesso a idiomas

- As barreiras de idiomas, incluindo a Proficiência limitada em inglês (LEP), são uma fonte potencial de discriminação
- As instituições são responsáveis por tomar medidas razoáveis para assegurar um acesso significativo às pessoas com LEP aos seus programas e atividades

Assistência de idiomas – medidas razoáveis

- Quais são as “medidas razoáveis” para um acesso significativo?
  - Número ou proporção de pessoas com LEP elegíveis a serem atendidas ou com probabilidade de serem encontradas
    - Há quantas pessoas com LEP na população geral elegível?
    - Quantas pessoas provavelmente com LEP existem na área de serviço do seu programa?
  - Frequência de contato com o programa
    - Com que frequência os indivíduos com LEP contatam o seu programa?
  - Natureza do programa
    - Que tipo de programa você está oferecendo?
  - Recursos disponíveis
    - Que recursos estão disponíveis para os indivíduos e quais seriam os custos para disponibilizar mais recursos?
      - Os recursos podem incluir: serviços de interpretação, capacidade de tradução de documentos

Queixas de discriminação

Processo para receber ou apresentar queixas de Direitos civis

Queixas de Direitos civis: apresentação de fatos

- Os indivíduos têm o direito de registrar uma queixa
  - A publicação pública do processo de registro de queixas faz parte do sistema **obrigatório** de notificação pública
- Nunca desincentive o registro de queixas
- As queixas podem ser verbais ou escritas
- As queixas devem ser feitas no prazo de 180 dias após a suposta ação
- As queixas são enviadas ao USDA ou DESE (Departamento de Ensino Fundamental e Ensino Médio) de Massachusetts com base no tipo de queixa

dese MASSACHUSETTS Department of Elementary and Secondary Education

Queixas de Direitos civis: Processo federal x estadual

- Apresentar uma queixa por violação contra uma classe protegida federal
  - Uma queixa citando uma classe protegida pelo governo federal (raça, cor, nacionalidade, sexo, deficiência e/ou idade) deve ser apresentada ***diretamente* pelo *Serviço de alimentação e nutrição (FNS) do USDA***

- Apresentar uma queixa por violação contra uma classe protegida estadual
  - Uma queixa citando qualquer classe protegida pelo estado (religião) pode ser apresentada ***à Divisão do Sistema de Resolução de Problemas do DESE de Massachusetts***
  - Todas as queixas de Direitos civis recebidas no DESE de Massachusetts serão registradas e encaminhadas ao USDA

Como registrar uma queixa de Direitos civis

- Registro de queixa federal
  - **Declaração de antidiscriminação do USDA**
  - O **site de Direitos civis do USDA** inclui instruções para o registro, incluindo como acessar um formulário de queixa e recursos para indivíduos que possam precisar de assistência.
- Registro de queixa estadual
  - **Declaração de antidiscriminação do USDA**
  - O **site de Direitos civis do FNP do DESE de Massachusetts** inclui instruções para o registro, incluindo como acessar um formulário de queixa e recursos para indivíduos que possam precisar de assistência.

Gestão de queixas: resolução de conflitos

- Os indivíduos têm o direito de registrar uma queixa.
- Consulte o manual da sua organização para conhecer as políticas elaboradas de antidiscriminação.
- Em qualquer conflito, busque ajuda, especialmente se houver ameaças ou possibilidade de violência.

Atendimento ao cliente e resolução de conflitos

Prestar um serviço de qualidade a todos que tem contato com o CACFP

Atendimento ao cliente

- Um atendimento ao cliente adequado reduz a chance de receber queixas de discriminação.
- Em todos os aspectos da sua programação, seja cortês e atencioso.
- Seja educado e paciente com os participantes e responsáveis.
- Ouça e faça perguntas.
- Tenha empatia.
- Treine a equipe no atendimento ao cliente e na resolução de conflitos.

dese MASSACHUSETTS Department of Elementary and Secondary Education

Revisão de conformidade e treinamento de Direitos civis

O que esperar, como se manter preparado

Revisão de conformidade dos Direitos civis

- Requisito
  - A conformidade com os Direitos civis deve ser avaliada em todos os níveis da sua organização.
  - As Instruções do FNS 113-1 fornecem informações completas sobre o processo de revisão e os requisitos de conformidade.
- Como fazer
  - Documentar todos os exemplos identificados de não conformidade com os Direitos civis.
  - Comunicar essas descobertas à agência estadual.
  - Interromper imediatamente quaisquer ações discriminatórias.
  - Implementar medidas corretivas imediatamente.

OFFICE FOR FOOD AND NUTRITION PROGRAMS
Fueling the Commonwealth

Obrigado!

dese
MASSACHUSETTS
Department of Elementary and Secondary Education